

Speak Up Policy

سياسة المستوى الأول



©NRC

معلومات المستند

اسم الوثيقة:	Speak Up Policy
الموافق	جان إيجلاند، الأمين العام
مالك	ماريان إيريون، مدير إدارة المخاطر
مطور	جوانا نيكلسون، مستشار قانوني أول
نطاق	عالمي
الوثائق ذات الصلة)	فرز حوادث سوء السلوك المزعومة والاستجابة لها مدونة لقواعد السلوك سياسة الحماية من الاستغلال الجنسي والاعتداء الجنسي والتحرش الجنسي سياسة حماية الطفل سياسة مكافحة الفساد سياسة تضارب المصالح
تاريخ	كانون الاول 2023
تاريخ المراجعة	كانون الاول 2025
إصدار	1.0

جدول المحتويات

- رسالة من الأمين العام.....4
- هل أنت محمي بموجب سياسة التحدث؟.....5
- 1 الغرض والنطاق.....6**
- 2 تعريفات.....8**
- 3 من يمكنه التحدث إلى المجلس النرويجي للاجئين؟.....10**
- 4 ما هي المخاوف التي يمكن الإبلاغ عنها؟.....11**
- 5 قنوات التحدث.....13**
- 5.1 مدير مرشد موثوق به أو موظف آخر موثوق به.....13**
- 5.2 التحدث عبر البريد الإلكتروني.....13**
- 5.3 استمارة التحدث.....13**
- 6 مبادئ التحدث.....15**
- 6.1 سيعمل المجلس النرويجي للاجئين على تعزيز ثقافة التحدث داخل المنظمة.....15**
- 6.2 سيوفر لك المجلس النرويجي للاجئين قنوات آمنة وسرية للتحدث.....15**
- 6.3 المجلس النرويجي للاجئين مع إفصاحك بطريقة سرية وحساسة.....16**
- 6.4 سوف يقوم المجلس النرويجي للاجئين بحمايتك من الانتقام بسبب الإبلاغ عن مخاوفك...16**
- 6.5 سينظر المجلس النرويجي للاجئين فيما إذا كانت هناك حاجة إلى تدابير وقائية مؤقتة...17**
- 6.6 سوف يأخذ المجلس النرويجي للاجئين مخاوفك على محمل الجد وسيتابعها بشكل مناسب**
- 18
- 6.7 سيتخذ المجلس النرويجي للاجئين الإجراء المناسب عندما يتم إثبات المخاوف التي يمكن**
- الإبلاغ عنها.....18**
- 7 التزاماتك.....19**
- 7.1 يجب عليك التحدث عن المخاوف التي يمكن الإبلاغ عنها على الفور.....19**
- 7.1.1 إذا كنت موظفا.....19**
- 7.1.2 إذا كنت طرفا ثالثا.....20**
- 7.2 لا يجب عليك التحقيق في الأمر بنفسك.....20**
- 7.3 يجب أن تتحدث بحسن نية.....20**
- 7.4 لديك واجب احترام السرية.....20**

رسالة من الأمين العام

الزملاء الأعزاء والشركاء الكرام،

المجلس النرويجي للاجئين موجود لمساعدة وحماية المتضررين من النزوح. ولتحقيق ذلك، يجب أن نحظى بثقة موظفينا وشركائنا والأشخاص الذين نخدمهم. نحن بحاجة إلى أن يخبرنا جميع موظفينا وشركائنا وموردنا والمشاركين في مشروعنا والجمهور إذا كانوا يعرفون أو يشتبهون في وجود خطأ ما. يساعدنا هذا في التحقيق في الأخطاء المحتملة وحلها ومحاسبة الأشخاص في حالة حدوث سوء سلوك. نريد منك "التحدث" دون خوف، وبثقة في التزامات المجلس النرويجي للاجئين بمتابعة مخاوفك .

تشرح هذه السياسة ما يمكنك التحدث عنه، وكيف تفعل ذلك، وكيف سيتعامل المجلس النرويجي للاجئين مع القضايا التي تثيرها. فهو يحدد مبادئ هامة لعملائنا في هذا المجال. وعلى وجه الخصوص، لا ينبغي أن يتعرض الشخص الذي "تحدث" وفقاً لهذه السياسة لأي شكل من أشكال الانتقام بسبب قيامه بذلك، ويجب التعامل مع ما يقوله على أنه سري. سوف يأخذ المجلس النرويجي للاجئين مخاوفك على محمل الجد، باتباع نهج" يتمحور حول الناجين"، وسيتصرف بناءً على مخاوفك إذا تبين أنها صحيحة. سنتحرك أيضاً ضد الادعاءات الكاذبة وسنحمي ضحايا هذه الادعاءات. تحدد السياسة باختصار حقوقك والتزاماتك فيما يتعلق بـ "التحدث".

أنا أشجعكم جميعاً على قراءة هذه السياسة بعناية، وأن تأخذوا التزاماتكم والتزامات المجلس النرويجي للاجئين على محمل الجد. إذا كانت لديك أي أسئلة، فاطرحها على مديرك أو أحد زملائك من فريق المخاطر والامتثال .

نشكرك على المساعدة في وضع هذه القضية المهمة في قلب العمل الذي يقوم به المجلس النرويجي للاجئين للنازحين .

جان إيجلاند، الأمين العام



Jan Egeland, Secretary General

هل أنت محمي بموجب سياسة التحدث؟

هل أنت شخص من إحدى هذه المجموعات؟

الموظفون السابقون والحاليون (بما في ذلك خبراء NORCAP)
المرشحين للتوظيف أعضاء مجلس الإدارة العمال المؤقتين المتدربين المتطوعين: الاستشاريين
والشركاء والموردين والمقاولين الآخرين زوار المشروع الجهات المانحة والعائلة والزملاء الذين
يدعمون أولئك الذين يقومون بالإبلاغ

هل تكشف عن مخاوف تستحق الإبلاغ عنها؟

أي شيء تلاحظه أو تواجهه أو تدركه وتشتهبه في أنه يمثل خطراً أو مخالفة أو سوء سلوك
في المجلس النرويجي للاجئين

هل تستخدم قناة التحدث؟

مدير مرشد موثوق به او موظف آخر موثوق به
Speakup@nrc.no تحدث عبر البريد الإلكتروني
استمارة التحدث

أنت محمي بموجب هذه السياسة

1 الغرض والنطاق

يلتزم المجلس النرويجي للاجئين بالعمل بنزاهة وإنصاف، وفقاً لقيمنا. يُطلب من جميع موظفي المجلس النرويجي للاجئين التوقيع على قواعد السلوك عند انضمامهم إلى المنظمة، مما يلزمهم بأعلى معايير السلوك. ومع ذلك، في بعض الأحيان يمكن أن تحدث أشياء داخل المنظمة تسبب القلق. يحتاج المجلس النرويجي للاجئين إلى معرفة هذه القضايا بسرعة حتى نتتمكن من فهم ما حدث واتخاذ الإجراءات اللازمة إذا لزم الأمر.

يعتمد المجلس النرويجي للاجئين على موظفينا والأطراف الثالثة، مثل الشركاء والاستشاريين والموردين، لإخبارنا بالمخاوف التي قد تكون لديهم. وهذا يمنح المجلس النرويجي للاجئين الفرصة للرد على أي قضايا والتعامل معها ومحاسبة المسؤولين عن ارتكاب المخالفات. قد يعني الصمت أن:

- تستمر المشكلة وقد تسوء الأمور
- يلحق الضرر بالموظفين والمشاركين في المشروع وغيرهم
- يفقد الناس الثقة في المجلس النرويجي للاجئين
- المجلس النرويجي للاجئين يعاني من أضرار مالية، و
- ويعاني المجلس النرويجي للاجئين والمجتمع الإنساني من الضرر الذي يلحق بسمعتهما

سياسة التحدث هذه) "السياسة" (هي سياسة الإبلاغ عن المخالفات الخاصة بالمجلس النرويجي للاجئين. إنه يضمن أن أي شخص يتحدث إلى المجلس النرويجي للاجئين يمكنه القيام بذلك مع العلم بما يلي:

- وسوف تؤخذ مخاوفهم على محمل الجد
- وستتم متابعة مخاوفهم باستخدام نهج يركز على الناجين
- وسيتم بذل كل جهد لضمان السرية، و
- إنهم محميون من الانتقام بسبب التحدث

توضيح السياسة ما يلي:

- من يمكنه التحدث إلى المجلس النرويجي للاجئين
- ما هي أنواع المخاوف التي قد يتم الإبلاغ عنها بموجب هذه السياسة
- كيفية التحدث إلى المجلس النرويجي للاجئين
- ما هي المبادئ التي يتبناها المجلس النرويجي للاجئين عندما يتحدث شخص ما، و
- الالتزامات التي يتحملها الموظفون والأطراف الثالثة عند التحدث إلى المجلس النرويجي للاجئين

هذه وثيقة حاکمة من المستوى الأول. وهذا يعني أنها وثيقة إلزامية. و تنطبق على الصعيد العالمي. يجوز لمكاتب المجلس النرويجي للاجئين إجراء تعديل على السياسة للائتمثال للمتطلبات القانونية الوطنية بشأن الإبلاغ عن المخالفات وفقاً لسياسة الوثائق الحاکمة.

2 تعريفات

يتم استخدام المصطلحات التالية في جميع أنحاء السياسة:

التعريف	المصطلحات
المجلس النرويجي للاجئين وجميع كيانات المجلس النرويجي للاجئين الأخرى، بما في ذلك الكيانات القانونية مثل UK NRC و US NRC و Deutschland Flüchtlingshilfe و الكيانات غير القانونية، مثل IDMC, NORCAP و ACAPS.	المجلس النرويجي للاجئين
المكتب القطري، أو المنطقة، أو التمثيل، أو المكتب الرئيسي	المكتب (المكاتب)
سياسة التحدث هذه	سياسة
أحد المخاوف التي يمكن الإبلاغ عنها بموجب هذه السياسة إلى المجلس النرويجي للاجئين، كما هو محدد في القسم 4 من السياسة	الشواغل (الشواغل) التي يمكن الإبلاغ عنها
فرز حوادث سوء السلوك المزعومة والاستجابة لها	إجراءات التشغيل القياسية
إخبار المجلس النرويجي للاجئين عن مخاوف يجب الإبلاغ عنها	التحدث
الإبلاغ عن المخالفات	

قنوات التحدث

القنوات المستخدمة للإبلاغ عن المخالفات في المجلس النرويجي للاجئين، كما هو محدد في القسم 5 من السياسة

نظام التحدث

نظام إدارة المخاوف التي يجب الإبلاغ عنها كما هو موضح في الإجراء التشغيلي الموحد

نهج يركز على الناجين

نهج يضمن سلامة وسرية الناجي في جميع الأوقات؛ يعامل المشاركين بكرامة واحترام؛ غير تمييزية، وشفافة، وتسترشد باحترام خيارات الناجين

أنت/ لك

الأشخاص الذين يمكنهم التحدث إلى المجلس النرويجي للاجئين، كما هو محدد في القسم 3 من السياسة

3 من يمكنه التحدث إلى المجلس النرويجي للاجئين؟

تنطبق هذه السياسة على:

- الموظفين، بما في ذلك خبراء NORCAP
- الموظفين السابقين والمرشحين للتوظيف
- أعضاء مجلس الإدارة
- العمال المؤقتين¹ والمتدربين والمتطوعين
- الاستشاريين والشركاء والموردين والمقاولين الآخرين
- زوار المشروع
- الجهات المانحة العامة أو الخاصة
- الأسرة والزملاء الذين يدعمون أولئك الذين يبلغون

الذين يكشفون عن مخاوف يجب الإبلاغ عنها إلى NRC (' أنت/الخاص بك ').

يجب على المجتمعات التي تعمل معها والمشاركين في المشروع توجيه أي مخاوف إلى آلية الشكاوى والتعليقات المحلية الخاصة بهم وفقاً لسياسة الشكاوى والملاحظات الخاصة بالمجلس النرويجي للاجئين. ستتم إحالة أي شكاوى من هذا القبيل يتلقاها نظام التحدث إلى آلية تقديم الشكاوى والملاحظات

المناسب ومتابعتها بشكل مناسب.

4 ما هي المخاوف التي يمكن الإبلاغ عنها؟

المخاوف التي يجب الإبلاغ عنها هي أي شيء تشك فيه أو تلاحظه أو تواجهه أو تدركه والذي قد يمثل خطرًا أو مخالفة أو سوء سلوك في المجلس النرويجي للاجئين. بعض الأمثلة على المخاوف التي يمكن الإبلاغ عنها هي:

- الجرائم الجنائية، بما في ذلك:
 - الاحتيال، أو تحويل المساعدات، أو الرشوة أو الفساد
 - الاستغلال الجنسي أو التحرش الجنسي أو الاعتداء الجنسي
 - أساءة الأطفال
- السلوك الذي يتعارض مع مبادئ وقيم المجلس النرويجي للاجئين
- التمييز، بما في ذلك التمييز على أساس العرق أو الإثنية أو الإعاقة أو الجنس أو التوجه الجنسي
- التنمر والتحرش
- الانتقام من شخص تحدث بحسن نية
- الانتهاكات الأخرى لقواعد السلوك الخاصة بالمجلس النرويجي للاجئين
- قضايا الصحة والسلامة أو الأمن
- الإجراءات التي ينظر إليها على أنها غير أخلاقية
- الإضرار أو الإضرار بسمعة المجلس النرويجي للاجئين أو إدارته أو أي شيء يضر بمصالحه
- الأذى أو الضرر الذي يلحق بالبيئة نتيجة لعمليات المجلس النرويجي للاجئين.

للموظفين فقط: التظلمات الشخصية المتعلقة بالعمل

عادة المخاوف التي يمكن الإبلاغ عنها لا تتضمن المظالم الشخصية المتعلقة بالعمل. التظلم الشخصي المتعلق بالعمل هو تقرير عن سلوك له آثار على القُفصَح شخصياً وليس له آثار تنظيمية على المجلس النرويجي للاجئين أو بيئة العمل في المجلس النرويجي للاجئين. تشمل الأمثلة الصراع الشخصي بينك وبين موظف آخر، أو عدم الرضا عن القرار المتعلق بعملك. ينبغي إحالة الشكاوى من هذا النوع إلى قسم الموارد البشرية المناسب والتعامل معها وفقاً لإجراءات الموارد البشرية في المجلس النرويجي للاجئين. إذا لم تكن متأكدًا مما إذا كانت مخاوفك تتعلق بشكوى شخصية متعلقة بالعمل أم لا، فيرجى الإبلاغ عنها إلى إحدى قنوات التحدث. سيتم بعد ذلك إعلامك بما إذا كان سيتم التعامل معها بموجب نظام التحدث أو إجراءات الموارد البشرية.

5 قنوات التحدث

يمكنك استخدام أي من قنوات التحدث التالية لإبلاغ المجلس النرويجي للاجئين بشأن المخاوف التي يجب الإبلاغ عنها:

5.1 مدير مرشد موثوق به أو موظف آخر موثوق به

يمكنك اختيار الإبلاغ عن مخاوفك إلى مدير مباشر أو مدير مرشد آخر تثق به. يمكنك أيضًا اختيار الإبلاغ عن مخاوفك إلى موظفي الموارد البشرية والمخاطر والامتثال أو جهة التنسيق المعينة. يقع على عاتق هؤلاء الموظفين واجب اتخاذ الإجراءات وفقًا للسياسة وإجراءات التشغيل القياسية، مع احترام سرّيتك.

5.2 التحدث عبر البريد الإلكتروني

يمكنك استخدام البريد الإلكتروني الخاص بالتحدث لتقديم تقرير إلى المجلس النرويجي للاجئين: Speakup@nrc.no. تتم مراقبة البريد الإلكتروني بطريقة آمنة وسريّة من قبل قسم إدارة المخاطر في المكتب الرئيسي للمجلس النرويجي للاجئين في أوسلو.

5.3 استمارة التحدث

يمكنك استخدام استمارة التحدث المتوفرة على صفحة [ويب المجلس النرويجي للاجئين](#) لإبلاغ المجلس النرويجي للاجئين. هذا يسمح لك بالإبلاغ بشكل مجهول إذا كنت ترغب في القيام بذلك.

تتم مراقبة استمارة التحدث بطريقة آمنة وسرية من قبل قسم إدارة المخاطر في المكتب الرئيسي للمجلس النرويجي للاجئين في أوسلو.

الإفصاح خارجياً

في بعض الولايات القضائية القانونية، هناك طرق أخرى يمكنك من خلالها تقديم الإفصاحات، على سبيل المثال إلى سلطة إشرافية مثل هيئة تنظيم حماية البيانات أو عند الإفصاح عن حالات الطوارئ أو المصلحة العامة. قبل إجراء مثل هذا الإفصاح، يوصى بطلب مشورة قانونية مستقلة لفهم معايير إجراء مثل هذا الإفصاح.

6 مبادئ التحدث

6.1 سيعمل المجلس النرويجي للاجئين على تعزيز ثقافة التحدث داخل المنظمة

يلتزم المجلس النرويجي للاجئين ببناء ثقافة الثقة والحياد والحماية في جميع أنحاء المنظمة لتشجيعك على التحدث عن المخاوف التي يجب الإبلاغ عنها إلى المجلس النرويجي للاجئين. هذا يتضمن:

- التأكيد من أن الإفصاحات يتم التعامل معها وفقاً لنظام التحدث
- التأكيد من إبقاء الإدارة العليا ومجلس الإدارة على علم بنظام التحدث
- رفع مستوى الوعي وتدريب الموظفين على جميع المستويات في المنظمة حول نظام التحدث
- رفع مستوى الوعي بين الأطراف الثالثة، بما في ذلك الشركاء والموردين، حول نظام التحدث
- المراقبة والتحسين المستمر لنظام التحدث.

6.2 سيوفر لك المجلس النرويجي للاجئين قنوات آمنة وسرية للتحدث

- سيوفر لك المجلس النرويجي للاجئين قنوات آمنة للتحدث عن المخاوف التي يمكن الإبلاغ عنها. يمكنك إبلاغ المجلس النرويجي للاجئين دون الكشف عن هويتك. يتعامل المجلس النرويجي للاجئين مع الشكاوى مجهولة المصدر على محمل الجد وسيقوم بمتابعتها وفقاً للسياسة. إذا قمت بالإبلاغ دون الكشف عن هويتك، يرجى العلم بما يلي:
- من الصعب أن نقدم لك الدعم المناسب إذا كان المجلس النرويجي للاجئين لا يعرف من أنت

- سيكون من الصعب التحقيق في التقارير إذا لم يتمكن المجلس النرويجي للاجئين من مطالبتك بمزيد من المعلومات حول ما حدث.

إذا اخترت الإبلاغ دون الكشف عن هويتك، فيرجى تقديم أكبر قدر ممكن من الأدلة للسماح للمجلس النرويجي للاجئين بالتحقيق في مخاوفك.

6.3 المجلس النرويجي للاجئين مع إفصاحك بطريقة سرية وحساسة

سوف يبذل المجلس النرويجي للاجئين قصارى جهده لحماية سريتك. وهذا يعني أنه لن يتم الكشف عن هويتك أو أي معلومات أخرى يمكن أن تحدد هويتك إلا للموظفين المشاركين في إدارة مخاوفك والتحقيق فيها، على أساس الحاجة إلى المعرفة الصارمة. سيتبع المجلس النرويجي للاجئين نهجًا يركز على الناجين عند متابعة التقارير.

6.4 سوف يقوم المجلس النرويجي للاجئين بحمايتك من الانتقام بسبب الإبلاغ عن مخاوفك

إذا تحدثت بحسن نية عن مخاوف تستحق الإبلاغ عنها، فستكون محميًا من الانتقام، بغض النظر عما إذا كان الادعاء صحيحًا أم لا. وينطبق هذا أيضًا إذا شاركت في عملية تدقيق أو تحقيق المأذون به. تُحظر جميع أشكال الانتقام منك بسبب تحدثك علنًا، بما في ذلك أي تهديدات أو محاولات للانتقام. وأي موظف يقوم بذلك قد يتم اتخاذ إجراءات تأديبية ضده. تتضمن أمثلة الانتقام، على سبيل المثال لا الحصر، ما يلي:

- ظروف العمل المتغيرة سلبيًا، مثل موقع العمل أو مهام العمل
- التمييز أو المعاملة غير العادلة
- تقييمات الأداء السلبية غير المدعومة أو ردود الفعل التي لا تعكس الأداء الفعلي
- التغييرات التعاقدية غير المبررة، مثل الفصل أو الإيقاف

- التنمر أو المضايقة، سواء كانت لفظية مثل النكات، أو التعليقات، أو السخرية، أو مكتوبة مثل رسائل البريد الإلكتروني وتعليقات وسائل التواصل الاجتماعي أو جسدية مثل الإيحاءات وأوضاع التهديد
- العزلة أو الاستبعاد من الأنشطة الاجتماعية، أو
- إنهاء أو التهديد بإنهاء عقود السلع أو الخدمات.

إذا لاحظت أي انتقام ضدك أو ضد أي شخص آخر بسبب الإبلاغ عن مخاوف، فنحن نشجعك على الإبلاغ عنها باستخدام إحدى قنوات التحدث. يتم التعامل مع البلاغ حول الانتقام مثل أي إفصاح آخر وسيتم اتباع الإجراءات المنصوص عليها في إجراء التشغيل المعياري.

إذا تبين، بعد التحقيق، أنك كنت ضحية الانتقام، فسيحق لك الحصول على الانتصاف التصحيحي المناسب، على سبيل المثال إنهاء الإجراء الانتقامي أو بالنسبة للموظفين أو إعادة التعيين بموافقتك إلى وظيفة أخرى أو منصب الذي أنت مؤهل له.

6.5 سينظر المجلس النرويجي للاجئين فيما إذا كانت هناك حاجة إلى تدابير وقائية مؤقتة

إذا تحدثت عن مخاوف تستحق الإبلاغ عنها، فسوف يتبع المجلس النرويجي للاجئين نهجًا قائمًا على المخاطر ومرتكزًا على الناجين عند النظر في وسائل الحماية والدعم المناسبة لك في هذه الظروف. سوف ينظر المجلس النرويجي للاجئين، بالتشاور معك فيما إذا كانت هناك حاجة إلى تدابير وقائية مؤقتة، على سبيل المثال:

- إعادة تعيين مؤقتة، بموافقتك
- النقل إلى مكتب آخر بموافقتك
- تدابير أمنية خاصة؛ أو
- أي إجراءات أخرى مناسبة مثل الدعم النفسي والاجتماعي أو الطبي.

6.6 سوف يأخذ المجلس النرويجي للاجئين مخاوفك على محمل الجد وسيتابعها بشكل مناسب

سيأخذ المجلس النرويجي للاجئين مخاوفك على محمل الجد وسيستجيب لها في الوقت المناسب وبطريقة عادلة ومتسقة وفقاً لإجراءات التشغيل القياسية.

سوف يتواصل معك المجلس النرويجي للاجئين حسب الاقتضاء، بما في ذلك:

- إقرار باستلام تقريرك خلال 5 أيام
- إشارة إلى كيفية متابعة تقريرك
- إذا تم تكليف التحقيق
 - تقدير للمدة التي سيستغرقها التحقيق
 - تأكيد عند الانتهاء من التحقيق
 - التأكيد على أنه قد تم اتخاذ الإجراء بعد تسليم التقرير

لن يكشف لك المجلس النرويجي للاجئين عن تفاصيل الإجراء المتخذ، بما في ذلك أي إجراءات تأديبية، لحماية السرية والخصوصية والحقوق القانونية للأشخاص المعنيين.

6.7 سيتخذ المجلس النرويجي للاجئين الإجراء المناسب عندما يتم إثبات المخاوف التي يمكن الإبلاغ عنها

سوف يتخذ المجلس النرويجي للاجئين الإجراء المناسب عندما يتم إثبات المخاوف وفقاً لإجراءات التشغيل القياسية والإجراءات والسياسات الأخرى المعمول بها.

7 التزاماتك

لديك اللاتزامات التالية بموجب هذه السياسة:

7.1 يجب عليك التحدث عن المخاوف التي يمكن الإبلاغ عنها على الفور

إذا كنت موظفا

يقع على عاتق الموظفين واجب الإبلاغ عن المخالفات التي تمت ملاحظتها أو الاشتباه بها من خلال قنوات التحدث.

من **الضروري** أن يقوم جميع الموظفين بالإبلاغ فوراً أي خلال 24 ساعة على الأكثر من إدراكهم لأي مخاوف تتعلق بما يلي:

- الاستغلال الجنسي، أو الاعتداء الجنسي، أو التحرش الجنسي، أو إساءة معاملة الأطفال داخل المجلس النرويجي للاجئين أو المجتمع الأوسع الذي يشمل موظفي المجلس النرويجي للاجئين أو عمال الإغاثة الآخرين أو غيرهم من الأفراد
- قضايا الحماية الأخرى، و
- الاحتيال، أو تحويل المساعدات، أو الرشوة، أو الفساد

وينبغي الإبلاغ عن الانتهاكات المزعومة الأخرى لقواعد السلوك أو غيرها من المخاوف التي يمكن الإبلاغ عنها في أقرب وقت ممكن.

إذا كنت طرفاً ثالثاً

يتم تشجيع الأطراف الثالثة بشدة على التحدث عن المخاوف التي يمكن الإبلاغ عنها في أقرب وقت ممكن، وذلك باستخدام قنوات التحدث.

إذا كان من المحتمل أن يحدث ضرر لشخص ما، بما في ذلك الاستغلال والاعتداء الجنسي، فيجب عليك الإبلاغ عنه فوراً، على أبعد تقدير خلال 24 ساعة من علمك.

7.2 لا يجب عليك التحقيق في الأمر بنفسك

لا تقم بالتحقيق في الأمر بنفسك – استخدم قنوات التحدث للإبلاغ بالحقائق المتوفرة لديك. لا يتوقع المجلس النرويجي للاجئين أن يكون لديك جميع الإجابات أو الأدلة ولا يتوقع منك أن تثبت أن مخاوفك لها ما يبررها.

إذا نظرت في الأمر بنفسك، فقد يعرضك ذلك أنت أو الآخرون للخطر وقد يؤثر على التحقيق المستقبلي.

ومن واجب المجلس النرويجي للاجئين معرفة ما حدث واتخاذ الإجراءات اللازمة عند الحاجة.

7.3 يجب أن تتحدث بحسن نية

أنت محمي بموجب هذه السياسة إذا تحدثت بحسن نية بغض النظر عما إذا كان الادعاء مثبتاً أم لا. يجب ألا تقوم عمداً بتقديم ادعاءات تعلم أنها كاذبة، أو خبيثة، أو غير صحيحة، أو مضللة. يعتبر هذا أمراً خطيراً وقد يؤدي إذا كنت موظفاً إلى اتخاذ إجراءات تأديبية ضدك.

7.4 لديك واجب احترام السرية

تقع على عاتقك مسؤولية حماية سرية الآخرين من خلال:

- الحفاظ على السرية و
- عدم مناقشة بلاغك مع آخرين خارج نطاق المشاركين في التعامل مع بلاغك.

يتم تذكير الموظفين بأن عليهم واجب الحفاظ على السرية بموجب قواعد السلوك.